

Multilingual Electronic Newsletter

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り

Kagoshima Southern Wind Tidings



VOL.182

1 국제교류원 칼럼 (가고시마현 국제교류원 김효진)

「가고시마 국민체육대회 · 전국장애인스포츠대회」가 개최되었습니다!

2 지사 관련 새소식

주일본 피지 대사가 방문하였습니다(9 월 11 일)

3 가고시마 국제교류

2023 년도 가고시마현 해외기술연수원 및 현비 유학생이 부지사를 예방하였습니다

4 관광 가고시마 제철 정보

기리시마진구(신궁) (기리시마시)

~기리시마 굴지의 파워 스폿! 화산이 펼쳐진 자연에 자리한 호화찬란한 신사~

국제교류원 칼럼

●「가고시마 국민체육대회 · 전국장애인스포츠대회」가 개최되었습니다!●

- 가고시마현 국제교류원 김 효 진(한국 출신)

2023년 10월 7일부터 17일까지 제 75회 국민체육대회가 개최되었으며, 이어서 10월 28일부터 30일까지는 제 20회 전국장애인스포츠대회가 개최되었습니다.

이번 대회는 2020년에 개최될 예정이었으나 코로나바이러스의 영향으로 3년 후, 특별국민체육대회와 특별전국장애인스포츠대회로서 개최되었습니다.



가고시마현 마스코트 캐릭터: 그리부 패밀리

양 대회의 개회식과 폐회식에서는 「가고시마현 국제교류」 부스를 운영하였으며, 10월 7일에 열린 국민체육대회의 개회식에서는 저도 부스 운영에 참여하여 가고시마현의 국제교류사업에 대해서 입장객분들께 소개하였습니다.

또한 가고시마현과 우호 관계를 맺고 있는 한국 전라북도에 대해서도 소개하였고, 전라북도의 관광 가이드북과 관광 지도를 나누어 드리며 가고시마현과의 교류, 전라북도까지의 교통편, 10월 29일부터 재개하는 가고시마-서울 간 정기항공노선 등에 대한 정보를 제공하였습니다.



현민 여러분을 비롯한 전국 각지에서 오신 선수단 및 입장객분들과 교류하며 가고시마현의 국제교류사업을 소개하는 매우 뜻깊은 시간이었습니다.

이번 대회가 계기가 되어 현민 여러분의 가고시마현의 국제교류사업과 한국 전라북도에 대한 관심이 높아지길 기대해 봅니다!

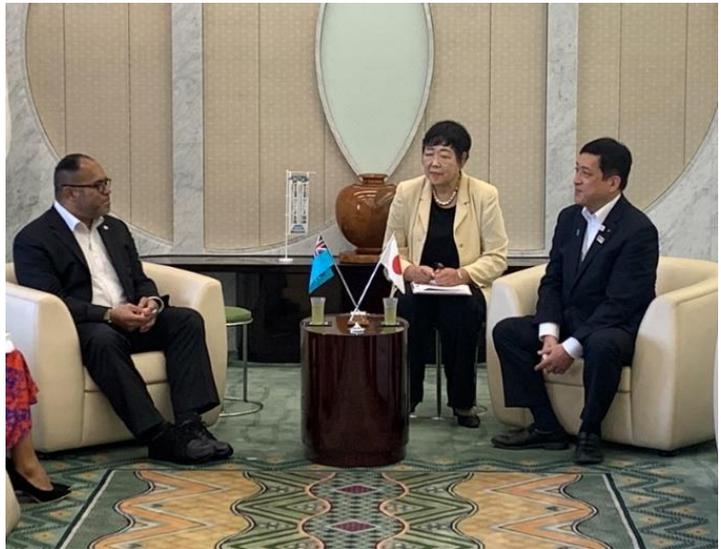
지사 관련 새소식

●주일본 피지 대사가 방문하였습니다(9 월 11 일)●

주일본 피지 대사관의 Filimone Waqabaca 대사가 현청을 예방하였습니다.

대사는 가고시마는 첫 방문이며 활화산인 사쿠라지마를 가까이서 보고 놀랐다는 감상과 함께 앞으로 농업과 어업 등의 분야에서 교류와 협력을 증진시키고 싶다는 이야기를 전하였습니다.

지사는 가고시마에는 세계자연유산인 야쿠시마와 아마미오시마·도쿠노시마를 비롯한 다양하고 풍요로운 자연에 더해 일본 제일의 가고시마 흑우, 본격 소주 등의 다채로운 매력이 있는 곳이라고 전하며, 앞으로 상호 왕래가 활발해지길 기대한다고 전하였습니다.



가고시마 국제교류

●2023 년도 가고시마현 해외기술연수원 및 현비 유학생이 부지사를 예방하였습니다●

2023 년 10 월 13 일, 2023 년도 가고시마현 해외기술연수원 3 명(브라질, 파라과이, 중국)과 현비 유학생 3 명(브라질, 페루)이 현청에서 후지모토 부지사를 예방하였습니다. 6 명은 일본어로 자기소개를 한 후, 각자의 연수 내용과 유학에 대해 보고하였습니다.

후지모토 부지사는 연수원과 유학생들에게 가고시마에서의 생활에 대해 질문하며 격려의 말을 전하였습니다.

6 명은 2 월 중순까지 가고시마에 체류하며 각각의 전문 분야에 대해 배우고, 연수와 연구에 매진할 예정입니다.

연수원과 유학생 여러분의 앞으로의 활약을 기대해 봅니다.



관광 가고시마 제철 정보

●기리시마진구(신궁) (기리시마시) ~기리시마 굴지의 파워 스폿! 화산이 펼쳐진 자연에 자리한 호화찬란한 신사~●



사진 제공: 공익사단법인 가고시마현 관광연맹

2022년 2월 9일(수) 관보 고시에 의해 「기리시마진구 본전(本殿), 폐전(幣殿), 배전(拝殿)」이 국보로 지정되었으며, 「기리시마진구 노보리로카(登廊下), 조쿠시덴(勅使殿)」은 중요 문화재로 지정되었습니다.

한적한 자연에 둘러싸인 참배길을 지나면 격조 높은 주홍빛의 장엄한 사전(社殿)이 모습을 드러냅니다. 일본 천손강림신화의 주인공인 니니기노미코토를 기리는 기리시마진구는 6세기경에 창건되었다고 전해지며, 신궁호를 받은 몇 안 되는 신사 중 한 곳입니다.

창건 초기에는 기리시마연산(霧島連山)의 다카치호노미네(高千穂峰)와 화구 사이에 지어졌으나 거듭되는 기리시마산의 분화로 인해 사전의 소실과 이전을 되풀이하였습니다. 현재의 사전은 에도 시대 쇼토쿠 5년(1715)에 사쓰마 번주 시마즈 요시타카가 봉납하여 지어진 것으로 경사를 이용하여 지어진 사전은 내부 곳곳이 호화로운 장식으로 되어 있어 각각의 건물이 국보와 중요 문화재로 지정되었습니다.

예로부터 기리시마진구에 전해 내려오는 9개의 얼굴인 9면(九面, 쿠멘)에는 주머니 사정(工面, 쿠멘)이 좋아진다는 독자적인 신앙이 존재하여 이와 관련된 부적과 상품이 다양합니다.

주변에는 단풍 명소와 화산 활동에 의해 형성된 아름다운 경관의 기리시마 신스이코 계곡 등 풍요로운 자연을 즐길 수 있는 곳들도 있어 도시를 벗어나 신선한 공기를 마실 수 있는 장소입니다.



가고시마현청 홈페이지 <http://www.pref.kagoshima.jp/>



편집후기 (가고시마현 관광 · 문화스포츠부 국제교류과)

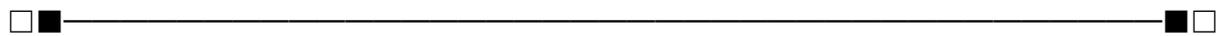
이번 호부터 나카미네의 후임으로 짝수호를 담당하게 된 혼다입니다. 잘 부탁드립니다.

가고시마에도 금목서의 향기와 함께 가을이 찾아왔습니다.

얼마 전에는 오랜만에 많은 양의 화산재가 내렸습니다. 가고시마 국민체육대회가 한창이던 때 타지역에서 오신 선수 여러분께서 사쿠라지마 화산재의 세례를 받은 듯합니다.

가고시마는 국민체육대회 일색으로 스포츠의 가을을 맞이하였습디만, 여러분은 어떤 가을을 보내고 계신가요?

그럼 다음 호도 기대해 주세요!



「가고시마 남쪽바람소식 게시판」에서는 가고시마에 관한 화제를 다음과 같이 모집 및 게재합니다.

1. 가고시마 포토 갤러리

가고시마만의 매력이 담긴 사진이나 해외에서 발견한 가고시마의 사진을 모집하고 있습니다. 사진에 관한 간단한 설명과 함께 보내 주시기 바랍니다. (예: 산더미처럼 쌓인 화산재 봉투)

2. 가고시마 생활의 지혜

가고시마의 생활에 관한 정보를 공유해 주십시오. (예: 사쓰마아게를 맛있게 먹는 법, 화산재 대처법)

이 밖에도 독자 여러분과 공유할 여러분의 다양한 정보를 기다립니다.

▲▽▲▽ 기사 제공 및 문의처 ▲▽▲▽

일본 가고시마현 관광 · 문화스포츠부 국제교류과

〒 890-8577 가고시마시 가모이케 신마치 10-1

TEL: +81-99-286-2306

FAX: +81-99-286-5522

↓전자메일 주소

영 어 : cir1@pref.kagoshima.lg.jp

한국어 : cir3@pref.kagoshima.lg.jp

일본어 : minami@pref.kagoshima.lg.jp

본 기사의 저작권은 가고시마현에 있습니다. 무단게재와 불법복사를 금합니다.